

# SHABBAT SHALOM

8 - 9 JANUARY 2021

25 TEVET 5781

## EREV SHABBAT SERVICE

**Led by:** Cantor Sarah Grabiner

## SHABBAT MORNING SERVICE

**Led by:** Rabbi Paul Freedman and Cantor Sarah Grabiner

### **Parashat Sh'mot**

Exodus 4:1-23

(Plaut Chumash page 353)

(pages 1-2)

### **Haftarah**

Isaiah 51:12-16

(page 3)

**Read by:** Louise Skillman

*If you are commemorating a Yahrzeit and would like a name included before Kaddish, please email [amen@radlettreform.org.uk](mailto:amen@radlettreform.org.uk)*

## EXODUS 4:1-23

<sup>א</sup> וַיַּעַן מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר וְהֵן לֹא־יֵאֱמִינוּ לִי וְלֹא יִשְׁמְעוּ בְקִלִּי כִּי יֹאמְרוּ לֹא־נִרְאָה אֵלַיךָ יְהוָה: <sup>ב</sup> וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה מִזֶּה בִּידְךָ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה: <sup>ג</sup> וַיֹּאמֶר הַשְּׁלִיכֵהוּ אַרְצָה וַיִּשְׁלַכְהוּ אַרְצָה וַיְהִי לִנְחֹשׁ וַיִּנֶּס מֹשֶׁה מִפְּנָיו: <sup>ד</sup> וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה שְׁלַח יָדְךָ וְאַחֲזוּ בִזְנֻבוֹ וַיִּשְׁלַח יָדוֹ וַיַּחְזֹק־בּוֹ וַיְהִי לְמִטָּה בְּכַפּוֹ: <sup>ה</sup> לְמַעַן יֵאֱמִינוּ כִּי־נִרְאָה אֵלַיךָ יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: <sup>ו</sup> וַיֹּאמֶר יְהוָה לוֹ עוֹד הִבְאֵנָה יָדְךָ בְּחִיקְךָ וַיָּבֵא יָדוֹ בְּחִיקוֹ וַיּוֹצֵאֵהּ וַהֲגִה יָדוֹ מִצַּרְעַת כַּשָּׁלֵג: <sup>ז</sup> וַיֹּאמֶר הֲשֵׁב יָדְךָ אֶל־חִיקְךָ וַיֵּשֶׁב יָדוֹ אֶל־חִיקוֹ וַיּוֹצֵאֵהּ מִחִיקוֹ וַהֲגִה־שָׁבָה כַּבָּשָׂר: <sup>ח</sup> וַהֲיָה אִם־לֹא יֵאֱמִינוּ לָךְ וְלֹא יִשְׁמְעוּ לְקֹל הָאֵת הָרִאשׁוֹן וְהֵאֱמִינוּ לְקֹל הָאֵת הָאַחֲרוֹן: <sup>ט</sup> וַהֲיָה אִם־לֹא יֵאֱמִינוּ גַם לְשֵׁנֵי הָאֵתוֹת הָאֵלֶּה וְלֹא יִשְׁמְעוּן לְקֹלְךָ וְלִקְחַת מִמֵּי הַיָּאֵר וְשִׁפְכָתָהּ הַיְבֹשָׁה וַהֲיָה הַמַּיִם אֲשֶׁר תִּקַּח מִן־הַיָּאֵר וַהֲיָה לְדָם בַּיַּבֶּשֶׁת:

<sup>י</sup> וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה בִּי אֲדֹנָי לֹא אִישׁ דְּבָרִים אֲנִכִּי גַם מִתְמוֹל גַּם מִשְׁלָשׁוֹם גַּם מֵאִזְ דְּבַרְךָ אֶל־עַבְדְּךָ כִּי כְבֹד־פָּה וּכְבֹד לְשׁוֹן אֲנִכִּי: <sup>יא</sup> וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו מִי שֵׁם פִּה לְאָדָם אוֹ מִי־יִשׁוּם אֵלֶם אוֹ חֲרֹשׁ אוֹ פִקֹּחַ אוֹ עוֹר הֲלֹא אֲנִכִּי יְהוָה: <sup>יב</sup> וְעַתָּה לָךְ וְאֲנִכִּי אֲהִיָּה עִם־פִּיךָ וְהוֹרִיתִיךָ אֲשֶׁר תְּדַבֵּר: יג וַיֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי שְׁלַח־נָא בְיַד־תְּשַׁלַּח: יד וַיַּחֲרֹאֲף יְהוָה בְּמֹשֶׁה וַיֹּאמֶר הֲלֹא אֶהְרֹן אַחִיךָ הַלֵּוִי יִדְעָתִי כִּי־דַבֵּר יְדַבֵּר הוּא וְגַם הִנֵּה־הוּא יֵצֵא לְקִרְאתְךָ וְרָאֶךָ וְשִׁמַּח בְּלִבּוֹ: <sup>טו</sup> וְדַבְרַת אֵלָיו וְשַׁמַּת אֶת־הַדְּבָרִים בְּפִיו וְאֲנִכִּי אֲהִיָּה עִם־פִּיךָ וְעִם־פִּיהוּ וְהוֹרִיתִי אֲתָכֶם אֵת אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּן: <sup>טז</sup> וְדַבֵּר־הוּא לָךְ אֶל־הָעָם וַהֲיָה הוּא יְהִי־הֶלֶךְ לָפֶה וְאֲתָה תְהִי־הֶלֶךְ לְאֱלֹהִים: <sup>יז</sup> וְאֶת־הַמִּטָּה הַזֶּה תִקַּח בְּיָדְךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה־בּוֹ אֶת־הָאֵת:

<sup>יח</sup> וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וַיֵּשֶׁב אֶל־יֵתֵר חֹתְנוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ אֵלְכֵה־נָא וְאִשׁוּבָה אֶל־אֲחִי אֲשֶׁר־בְּמִצְרַיִם וְאִרְאֵה הַעוֹדֵם חַיִּים וַיֹּאמֶר יֵתֵרוֹ לְמֹשֶׁה לָךְ לְשָׁלוֹם: <sup>יט</sup> וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְיָן לָךְ שֵׁב מִצְרַיִם כִּי־מָתוּ כָּל־הָאֲנָשִׁים הַמִּבְקָשִׁים אֶת־נַפְשֶׁךָ: <sup>כ</sup> וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־אִשְׁתּוֹ וְאֶת־בָּנָיו וַיִּרְפָּכֶם עַל־הַחֲמֹר וַיֵּשֶׁב אַרְצָה מִצְרַיִם וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־מִטָּה הָאֱלֹהִים בְּיָדוֹ: <sup>כא</sup> וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּלִכְתָּךְ לָשׁוּב מִצְרַיִמָּה רְאֵה כָּל־הַמִּפְתִּיחַ אֲשֶׁר־שַׁמְתִּי בְיָדְךָ וְעַשִׂיתָם לִפְנֵי פְרַעֲה וְאֲנִי אֶחֱזַק אֶת־לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׁלַח אֶת־הָעָם: <sup>כב</sup> וְאָמַרְתָּ אֶל־פְרַעֲה כֹה אָמַר יְהוָה בְּנִי כַכִּי יִשְׂרָאֵל: <sup>כג</sup> וַאֲמַר אֵלַיךָ שְׁלַח אֶת־בְּנִי וְיַעֲבֹדְנִי וְתִמְאַן לְשַׁלְּחוֹ

## EXODUS 4:1-23

But Moses spoke up and said, "What if they do not believe me and do not listen to me, but say: the ETERNAL did not appear to you?" <sup>2</sup>The ETERNAL said to him, "What is that in your hand?" And he replied, "A rod." <sup>3</sup>[God] said, "Cast it on the ground." He cast it on the ground and it became a snake; and Moses recoiled from it. <sup>4</sup>Then the ETERNAL said to Moses, "Put out your hand and grasp it by the tail"—he put out his hand and seized it, and it became a rod in his hand—<sup>5</sup>"that they may believe that the ETERNAL, the God of their ancestors, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, did appear to you." <sup>6</sup>The ETERNAL said to him further, "Put your hand into your bosom." He put his hand into his bosom; and when he took it out, his hand was encrusted with snowy scales!\* <sup>7</sup>And [God] said, "Put your hand back into your bosom."—He put his hand back into his bosom; and when he took it out of his bosom, there it was again like the rest of his body.—<sup>8</sup>"And if they do not believe you or pay heed to the first sign, they will believe the second. <sup>9</sup>And if they are not convinced by both these signs and still do not heed you, take some water from the Nile and pour it on the dry ground, and it—the water that you take from the Nile—will turn to blood on the dry ground."

<sup>10</sup> But Moses said to the ETERNAL, "Please, O my lord, I have never been °good with words, ° either in times past or now that You have spoken to Your servant; I am slow of speech and slow of tongue." <sup>11</sup>And the Eternal said to him, "Who gives humans speech? Who makes them dumb or deaf, seeing or blind? Is it not I, the Eternal? <sup>12</sup>Now go, and I will be with you as you speak and will instruct you what to say." <sup>13</sup>But he said, "Please, O my lord, \*make someone else Your agent.)\*" <sup>14</sup>The ETERNAL became angry with Moses and said, "There is your brother Aaron the Levite. He, I know, speaks readily. Even now he is setting out to meet you, and he will be happy to see you. <sup>15</sup>You shall speak to him and put the words in his mouth—I will be with you and with him as you speak, and tell both of you what to do—<sup>16</sup>and he shall speak for you to the people. Thus he shall serve as your spokesman, with you \*playing the role of God\* to him, <sup>17</sup>and take with you this rod, with which you shall perform the signs."

<sup>18</sup>Moses went back to his father-in-law Jethro\* and said to him, "Let me go back to my kinsfolk in Egypt and see \*how they are faring.)\*" And Jethro said to Moses, "Go in peace." <sup>19</sup>The ETERNAL said to Moses in Midian, "Go back to Egypt, for all the authorities ° who sought to kill you are dead." <sup>20</sup>So Moses took his wife and sons, mounted them on an ass, and went back to the land of Egypt; and Moses took the rod of God with him.<sup>21</sup> And the Eternal said to Moses, "When you return to Egypt, see that you perform before Pharaoh all the marvels that I have put within your power. I, however, will stiffen his heart so that he will not let the people go. <sup>22</sup>Then you shall say to Pharaoh, 'Thus says the Eternal. Israel is My first-born son. <sup>23</sup>I have said to you, "Let My son go, that he may worship Me," yet you refuse to let him go. Now I will slay your first-born son.'

## ISAIAH 50:12-16

<sup>12</sup>, I am the One who comforts you!

What troubles you,  
that you fear humans who must die,  
mortals who end up as grass?

<sup>13</sup>You have forgotten the ETERNAL your Maker,  
who stretched out the skies above  
and made firm the earth below!

And you live all day in constant dread  
because of the rage of an oppressor  
who is aiming to cut you down.

Yet what does the rage of an oppressor matter?

<sup>14</sup>How quickly the crouching one is freed;  
and is not cut down and slain,  
and shall not lack food.

<sup>15</sup>For I the ETERNAL your God —  
who stir up the sea into roaring waves,  
whose name is GOD of Hosts —

<sup>16</sup>have put My words in your mouth  
and sheltered you with My hand.

I, who set the skies above  
and made firm the earth below,  
have said to Zion: You are My people!

## PRAYER FOR HEALING

*Mi shebbeirach avoteinu,  
avraham, yiitschak, v'ya'akov  
sarah, rivkah, rachel v'leah  
hu y'vareich viyrappei  
et ha-cholim.  
El na r'fa na lah.*

מִי שִׁבְרַךְ אֲבוֹתֵינוּ  
אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב  
שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה  
הוּא יְבָרֵךְ וְיִרְפֵּא  
אֶת־הַחֹלִים:  
אֵל נָא רַפֵּא נָא לָהּ:

May the One who blessed our ancestors, Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless and heal those who are ill. God, please, send healing.

## ANNOUNCEMENTS

### **Friday 15th January**

Erev Shabbat Service

**6.30pm**

### **Saturday 16th January**

Shabbat Morning Service

**10.30am**

For more information about services and events please email [office@radlettreform.org.uk](mailto:office@radlettreform.org.uk)  
or visit our website [www.radlettreform.org.uk](http://www.radlettreform.org.uk)